

Táitási

Ísu wíyómpa'a iyówana Póro moórá-waai úmai sísamaifakemba afa'móráe-aataiya'iyo miyáumai-aatai maisuwéna Táitásin-imayaa éna maanáái agaimái tuwówana wenópa'a kuráiyé. Ísun-aai simátíma'mae iyúnkakemba ándáfa'a ánkarowana ména Táitási Kírítí-marafa'o Fasi'aénkóní waásiya'o káráwiyontafena imáyáa éna maanáái agaimái tuwówana wenópa'a kuráiyé.

¹ Táitásiyo kemá Póro moórá-aai sénaumpo isaaó. Kemá Maníkóní kísau-waasi é'a Ísu Káráisitini aantá-waasi-i'a uwásinkena si'mákaiwai úne. Maníkómó wemparí'o úmakain-kwaasi timankúnkúmba úmae wéiyesa érai'-aai isámae wéiyesa Maníkóní aampa'ó wéiyontafena Ísu Káráisiti mináái simátimiyo séna si'mákaiye.

² Naaófá'á Maníkó ímbo karo'ó siwáí érai'-aai aantembo siwáí óraaka séna kemparí'o úmaraunda-waasi aúí'a úmai maé'mae'a ónááwe súwata érai'-aain-iye séta méraumne.

³ Maníkómó imáyáamo urón-kanaa tínena úwana Ísu Káráisiti wenáái simátimuwana Maníkó simásimena séna kesáái simátíma'mae iyuwó séna kentáásí sáwi-imayaafinkentaamo faúsínkáíwaisa mináái siyáiyé.

⁴ Táitásiyo maanááímá maanáúfáífímbá agaimaráúmpo isaaó. Ísu Káráisitinka'o simankúnkúntaamo úndantemba emá miyá éma érai'a kesááninkaamba ómpo isaaó. Maníkó

kentáásifowawe Ísu Káráísiti kentáási sáwí-imayaafinkentaamo faúsínkáíwaiye úwoi áwa'nai esarai faru uwánkaayantafe'a inai sune.

Táitási Kírít-marafa'a koména kisaumo maiyáin-aai.

⁵ Esékaima Kírít-marafa'a komékai embá auwé'a kenkáisi kísau ímba tai'áronka'a embá auwé'a tiyáumne. Minkísáú kawel'ó indasáfé'a embá auwé'a simáme sé'a seyaafá'-náópa'a Maníkóní waásiti óraa'-waasi íyáfasintinkafa'a wínone sé'a auwé'a tiyáumne.

⁶ Íyáfasintinkaan-kwaasi maarán-kwáásín-owe. Miwífímbá ímba sáwí-aaimo wéráiwai ésa kimbora-inimba mapá kuráawi owasá miwítí iyámpói maarán-iyámpóin-owe. Maníkón-aaisafesa timankúnkúmba íyasa kawel'-iyámpóin-owe sen-iyámpói ésa tinófoi-taai isááwin-owe.

⁷ Maníkóní waásiya'o káráwiyowi Maníkóní kísaura'a káráwiyomba pósa maarán-kwáásín-owe. Miwífímbá ímba sáwí-aai wéráiwai ésa kesáái íyáákainkwae ímba sewí ésa ímba ááéma aaisambó sewí ésa ímba uwóí'o on-dómbá námae nésa uwóí'a owí ésa ímba aaisambó sewí ésa óntantafesa ímba túrande-urande owí ésa

⁸ namu'-waasi naané tóné timésa owí ésa seyaafá-káwé-tántáátáfesa aamoí owí ésa kawel'-ímáyáá owí ésa arupíse úmai méraawi ésa Maníkón-arááimo wéwaewi ésa miwí túma kawel'-úmai káráwiyowi ésa Maníkóní waásiya'o káráwiyowi miyán-kwáásín-owe.

⁹ Maníkóní érai'-aaimo simámakaunda-aai fasi'ámai ta'óto'maesa íyóro. Miyámó ésamo ésa érai'-aai kanaa'á simátimesa fasi'átinkanaafo miwí tááisafesa

karo'-ááín-iyé sewí-tááigomba íyáákanaawe.

¹⁰ Sáwífa'-waasi kawé'-áái ímba wéaraaiwaesa úwoi sáwífa'-aai símae wénesa miwífínkémbá Yúndaa-waasi sáwífa'-waasi miyá ésa karo'á simátinkesa

¹¹ óntamba maénae sésa karo'-áái simátimesa tuwímbai-akumba sáwí'a uwátinkesa sáwí'a wéofó mináái aambá fáitinkaa.

¹² Kírítí-waasifínkemba moóráwigo kawé'-ááímó siwái sésa Kírítí-waasi aasiyaasí karo'-áái sésa afáá'-wái-wáámbó ontembá sáwí'a úmai kafóná-í'a úmai mésa sáwífa-tomba náma'nama'a wéowe siyáíye.

¹³ Siyáín-aai érai'-aain-iyé. Mindásafe miwí-ímáyáa fasi'ámai arupíse uwátínkénasa Maníkón-aai kawé'-úmai arááiwaesa

¹⁴ Yúndaa-waasiti maní'-áái ímba isésa érai'-aaimo taráíyaawi-taai ímbo isáíyamba ifátúwáaro. Miyá íyantafe miwítí imáyáa arupíse uwátinkaa.

¹⁵ Imáyáa kawé'-aantembo owí seyaafá-tántáátáfésa imáyáa ombá kawé'-ímáyáa aantemba wéofó imáyáamo sáwí'o owí Maníkón-aaimo taráísón-kwaasi miwítí imáyáago sáwí'a isaná tirumpimbá karo'-áái wéraisasa pósa seyaafá-tántáátáfésamo imáyáamo ombá ímba moórá kawé'-ímáyáa wéowe.

¹⁶ Miwí tóikakemba karo'á sésa Maníkón-aai arááiwaumne wésefo sáwí'-aantemba ésa kawé'-áái taraisésa ímba kanaa'á kawé'ó ombá miyáumai méraawini áwáuma Maníkómbá tínaaeni'a wéowe.

2

Ásé-aai arupíse úmai simátíma'mae iyuwómó

siyáin-aai.

¹ Táitásiyo ásé-aaigoni áwáuma érai'-aaimo simámakaunda simátíma'mae iyuwó.

² Waurántómbá simátíme sé ímba uwóí'o on-dómbá námae wéne'a uwóí'a wée'a arupíse úmai mé'a kentúra'a káráwimai kawé'á é'a Maníkón-aaisafesa timankúnkúmba é'a fasi'ámai mé'a imáyáa timé'a fasi'ámai mérai'iana ímba tuwe-saraí íno simátimiyo.

³ Áráankantomba simátíme sé Maníkóntáfé'a imáyáa é'a ímba tíyo-aai wése'a ímba uwóí'o on-dómbá námae wéne'a uwóí'a é'a aú-inimba kawé'-ámbá aráátíméro simátimiyo.

⁴ Miyámó íyasamo ésa aú-inimba minkáwé'-ámpá'á wésa tuwaai'wainé tiráá'marine tirumbá timésa

⁵ túra'a káráwimai

kawé'á ésa kawé'-aantemba ésa tuwaai'wainká'é tiráá'marínka'e naanka'é kawé'-úmai káráwiyesa tuwaai'wain-táái isánááwe. Miyámó íyasamo ésa tuwánésa sésa Maníkón-aai kawé'-ááín-iye sénááwe.

⁶ Ifó'-wáásísómbá óraaka simátíme sé kentúra'a káráwimai kawé'án-oro siyó.

⁷ Seyaafá-tántáá'á kawé'á inasá awánésa emó indantembá miwí miyá íya simátíma'maemo íyínda ímba óikaken-aantembo simátímínda arumpinkénkwará'á simátimiyo.

⁸ Kawé'-áái aantemba simátímínasa karo'-ááín-iye sésamo karo'-ááímó saafá íyanamo éna ímba wérainasa tigesáfésa ésa ímba símai sáwíta uwásinkanaawe.

9 Wayó-kísáú mó máén-kwaasisafe maanáái simátimiyo. Káráwiyaan-kwaasi-taai isé'a aamoí uwásinkaiwae sé'a kawé-kísáú wémae'a miwísáfé'a ímba anondáá seró.

10 Miwítí moparáwímbá ímba umémbá é'a kawé'-aantembo íyamba tuwánánááwe sé miyán-áái simátimiyo. Miyámó íyanamo éna Maníkón-aai kentáásí sáwí-imayaafinkembo faúsínkáín-aago óraa'a íníye.

11 Maníkó úwoi súwa'nai enasa Ísu Káráisitimba ai'marówana fi'o-fi'on-kwaasi miwítí sáwí-imayaafinkemba faútinkaindasafena marapá'á kunkáimba póna

12 Maníkó úwoi súwa'nai enasa kawé'-ámpá'ó konda-ántá aráásímakaiye. Minánkó maarán-íye. Maníkóntáfésa ímba imáyáa owí sáwí'o ombá sínaaeni'a uwátimeta marapá-tántáátáféta sirááísafeta úndasa sínaaeni'a uwámeta marapátáámó méraundara'a kesúrata káráwiyeta arupíse úmai méta Maníkóntáféta imáyáa éta méta

13 amu'maréta Maníkó fasi'aénkwáráwíyé Ísu Káráisiti kentáásí sáwí-imayaafinkembo faúsínkáíwaiye sáwara'o paápé íyantafeta timu'maréta méta paápé íyan-kanaa sirunkósá kawé'á íníye.

14 Ísu kentáásí sáwí-imayaagomo ta'ótokaimpinkemba faúsinkenasa kawé'-wáásí-í'a uwásinkenasa wení waási-i'a uwásínkáíwaisa méta kawé-kísáú maénae séta méraundasafenasa mindásafenawe séna Ísu Káráisiti pukáíye.

15 Táitásiyo mináái simátíme Maníkóní fasi'aéntámbá miwítí imáyáa kawé'a uwátínkénana aái ímbo isáíyawí minááígó tirumbá waeráínasa aái isáaro. Sinda-áái ímba isáafainifo óraaka simátimiyo.

3

Maníkóntáfé'a imáyáa é'a arupíse úmai méraaro simátimiyo mó siyáin-aai.

1 Táitásiyo Fasi'aénkóní waásiya'o káráwiyaandawí ómpo maarán-áái simátimiyo. Marapá-kísáúr'ó káráwiyaan-oraá'-waasi tísamafimba mé'a miwí táái isé'a kawé-kísáúsáfé'a to'mayaa úmai amu'maré'a mé'a

2 ímba karo'á símai sáwí'a uwátínké'a ímba aaisambá sé'a faru úmai mé'a seyaafá'-wáási kawé'-áái aantemba sé'a méraaro.

3 Ááéma sáwí-imayaawara'-waasisa méta aái ímba iséta sáwí-ampa'a wéweta sáwí-tantaatafeta sirááisafeta éta méraawananasa misáwí-tántáákó ta'ótorowata sáwí-imayaasafeta sirááisafeta éta sáwí'a úmai méta

fí'owiti moparáwíntáféta súraniyamba éta síyánta uwátínkaawanasa kentáa tiyámba uwásínkaraawe.

4 Énifo Maníkó kentáási sáwí-imayaafinkemba faúsínkáíwaisa séna sirumbá uwátínkaunda pó'a túwa'nai ondá aráátimenaumne siyónka'a Ísu Káraísitimba ai'marówana marapá'á kumúwana

5 Maníkó kawé'-ámpátá mészínkaraíye. Kesáámó kawé'ó úndasafenasa ímba kawé'-ámpátá mészínkaraífo arumbá uwásínkenasa kawé'-ámpátá mészínkaraíye. Nombá maisínkénasa

aúí'a úmai méraawananasa Maníkóní Ufaen-ámútánkó aúíta uwásinkontafena kawel'-ámpátá mészínkaraiye.

6 Ísu Káraísiti sáwí-imayaafinkenta faúsínkáintafena Maníkó imáyáa éna wení Ufaen-ámútánkó kentááfímbá úwoi óraa'a uwásínkáinta

7 póna úwoi súwa'nai uwásinkenasa séna arupíse-waasin-owe. Érai'a aúí'a úmai maé'mae'o íyaní'a uwátinkanaumne sisatá amu'maréta méraumne.

8 Mináái érai'-aain-íye. Miyáumai káráwiyaan-kwaasi-taai isésa kawel'-kísáú wémaesa méraaro.

Táitásiyo minááímó óraaka'o simátímínda siráái wétaiye. Miyámó inasamó ésa Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo owí fasi'aén-imáyáa ésa kawel'-kísáú maénááwe. Mináái kawel'-ááígó póna waási túwa'nai íniye.

9 Énifo úwoi-aaisafesa sáwífa'-aai sésa tíwá'náwe tinááfúísái túwí'wara'a sésa aaisambá sésa Mósesemo siyón-amaantafesa aaisambó sembá miyán-áái úwoi-aaigoma póna ímba túwa'nai ínifo ánaaemba uwátimiyo.

10 Tuwímbaimo sáwí-aaimo símáimo tuwínkaa'-uwátínkááwimba kaumbo-kae-kánáá óraaka simátímínasamo ímbo isáíyamo e ánaaemba uwátimiyo.

11 Miyán-kwáásí kaéntámaimo méraawi ésa sáwí'o ombá kewará'á tuwánaawata kesááwará'á wétuwanaumne.

12 Moóráwígon-awí'a Átémásina'i moóráwigo Tíkíkaasina'iyo. Moóráwígomba ai'maráanana empá'ó wíndara'a imáyáa é Níkópórisi-naopa'a

kempá'á tiyó. Áú'o sínda-kanaa Níkópórisi-naopa'a méraana tiyó.

¹³ Moóráwigon-awi'a Sínási aaimó isái-wáásígóe moóráwigo Ápórosiye emá túwa'nai inasarái Maníkóní kísau maimaésarai nóyááye.

¹⁴ Maníkóní waási súnda-aai simátímínasa kawel'-ímáyáá ésa kísau wémaesa umbai-tántáá'ó wérainda-waasi túwa'nai esa pósa ímba úwoi-kisau maésa méranaawe.

¹⁵ Seyaafá'ó kesé'o méraawi entáfésa sésa kawel'-úmai méraao wésewe. Kentáásí waási Maníkómpá'ó timankúnkúmbo owí esé'a méraawi kawel'-úmai méraaro simátimiyo.

Maníkó seyaafá'-wáásí úwoi wétuwa'nai-intafe'a inái sune.

Kemá Póro súnda-aai tai'áiyé.

Aú-aaí símai kááísamakain-aaí
The New Testament in the Awiyaana language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Awiyaana

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awiyaana

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

0dda5aa4-c019-59cf-b9ee-e1fd4762d49c